

HIT-RE 100

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

تاريخ الإصدار

تاريخ المراجعة 18/09/1441

27/10/1439 تحل محل الصفحة 18/09/1441

3.0 الطبعة

1 القسم: تحديد الطقم

1.1 ابيان تعريف المنتج

HIT-RE 100

اسم المنتج



BU Anchor

رمز المنتج

1.2 تفاصيل المورد ملف صحيفة معلومات السلامة

Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC
King Fahd Street
P.O. Box 15930
21454 Jeddah - Saudi Arabia
T +966 2 213 8400 - F +966 2 697 4696
sa.customerservice@hilti.com

2 القسم: معلومات عامة

درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

التخزين

لكل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS). شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصفحات من هذه الوثيقة
يجب التعامل مع هذا الطقم وفقا للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

3 القسم :

تصنيف المنتجعناصر الملصقات الإجمالية

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

H302	Acute Tox. 4 (Oral)
H314	Skin Corr. 1B
H318	Eye Dam. 1
H317	Skin Sens. 1
H341	Muta. 2
H360	Repr. 1B
H401	Aquatic Acute 2
H411	Aquatic Chronic 2

عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)
الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN)



GHS09



GHS08



GHS07



GHS05

خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

رائحة إيبيوكسي، أمينات

مكونات خطرة

H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

إشارة الخطر (GHS UN)

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H341 - يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.

HIT-RE 100

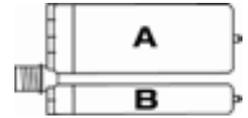
معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

H360F - قد يضر الخصوبة
H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
P337+P313 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

معلومات إضافية

حزمة رقاقت ثنائية المكونات تحتوي على:
المكون أ : إيبوكسي الراتنج، تفاعلي مخفف، خشوة غير عضوية
المكون ب: مصلد أميني، خشوة غير عضوية



الاسم	وصف عام	كمية	وحدة القياس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)
HIT-RE 100, A		قطع	1	Skin Corr. 1C, H314 Skin Sens. 1, H317 Muta. 2, H341 Repr. 1B, H360 Aquatic Acute 2, H401 Aquatic Chronic 2, H411
HIT-RE 100, B		قطع	1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 3, H402 Aquatic Chronic 3, H412

4 القسم: نصيحة عامة

استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

نصيحة عامة

5 القسم: نصائح الاستخدام

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة

التدابير العامة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب
إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة
تجنب إلقاء المادة في البيئة

الإحتياطات لحماية البيئة

Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.

.After curing, the product can be disposed of with household waste

يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية

ظروف التخزين

الامتثال للوائح المعمول بها

التدابير التقنية

استعمال معدات شخصية واقية

إحتياطات للمناولة المأمونة

تجنب ملامسة الجلد والعينين
غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشرب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع

يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية
استعادة المنتج ميكانيكياً

أساليب التنظيف

على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة
يخزن منفصلاً.

تجمع المواد المنسكبة.

بشأن كيفية الإحتواء

مصادر الإشتعال

المواد غير المتوافقة

أشعة الشمس المباشرة

HIT-RE 100

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

المنتجات غير المتوافقة

قلويات قوية
أحماض قوية

6 القسم: تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً.
تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
استشارة طبيب عيون

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

عدم محاولة إحداث التقيؤ
يشطف الفم

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

.الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب
ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

.../يغسل بوفرة من الماء
تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً
تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها
إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية
عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقده الوعي
في حالة التوسع استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان)
يسبب حرقاً جلدياً شديداً وتلفاً شديداً للعين
يسبب تلفاً شديداً للعين
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

تدابير الإسعاف الأولي العامة

الأعراض/ التآثيرات

الأعراض / التآثيرات بعد ملامسة العينين

الأعراض /التآثيرات بعد الاستنشاق

7 القسم: تدابير مكافحة الحريق

تعليمات مكافحة الحريق

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء
توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية
تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق

الحماية في حالة الحريق

جهاز تنفس مستقل
عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

التحلل الحراري ينبعث عنه
ثاني أكسيد الكربون
أحادي أكسيد الكربون

8 القسم: معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تحد محل الصحيفة 27/10/1439 :

تاريخ المراجعة 18/09/1441 :

تاريخ الإصدار 18/09/1441 :

الطبعة 2.0 :

القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

1.1 بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-RE 100, B
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3259
رمز المنتج	BU Anchor

2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

استعمال المادة/الخليط
للاستخدام الحرفي فقط
مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC
King Fahd Street
P.O. Box 15930
21454 Jeddah - Saudi Arabia
T +966 2 213 8400 - F +966 2 697 4696
sa.customerservice@hilti.com

المُوزِّد

Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC
King Fahd Street
P.O. Box 15930
21454 Jeddah - Saudi Arabia
T +966 2 213 8400 - F +966 2 697 4696
sa.customerservice@hilti.com

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)
+966 2 213 8400

رقم الطوارئ

القسم 2: بيان تعريف الأخطار

1.2 تصنيف المادة أو المخلوط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)
H302	Acute Tox. 4 (Oral)
H314	Skin Corr. 1B
H317	Skin Sens. 1
H402	Aquatic Acute 3
H412	Aquatic Chronic 3
	النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN) :



GHS07

GHS05

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

<p>خطـر</p> <p>Formaldehyde, telomer with 1,3-benzenedimethanamine, 1,3-benzenediol and ethenylbenzene; resorcinol; m-Xylylenediamine</p> <p>H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين</p> <p>H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد</p> <p>H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد</p> <p>P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.</p> <p>P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.</p> <p>P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.</p> <p>P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية. عناية طبية.</p> <p>P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية. عناية طبية.</p> <p>P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.</p>	<p>كلمة التنبيه (GHS UN)</p> <p>مكونات خطرة</p> <p>إشارة الخطر (GHS UN)</p> <p>البيانات التحذيرية (GHS UN)</p>
--	--

3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

1.3 المواد

لا ينطبق

2.3 المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
m-Xylylenediamine	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 1477-55-0)	25 - 40	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4, H332 أكل / مهيج للجلد، فئة H314, 1B, خطير التلغف/التهيج الذي يصيب العين، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة H317, 1B, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402, 3 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
Formaldehyde, telomer with 1,3-benzenedimethanamine, 1,3-benzenediol and ethenylbenzene	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 710292-85-6)	10 - 25	حساسية الجلد، فئة H317, 1B, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H401, 2 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
resorcinol	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 108-46-3)	0,1 - 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 أكل / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التلغف/التهيج الذي يصيب العين، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة H317, 1B, السمية المحددة لبعض أجهزة مستهدفة، التعرض المفرد، فئة 1, H370 السمية المحددة لبعض أجهزة مستهدفة، التعرض المفرد، فئة 2, H371 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H400, 1 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412

النص الكامل للعبارات التنبيهية (H)؛ انظر القسم 16

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوسع استشارة طبيب (اطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).	تدابير الإسعاف الأولي العامة
ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق
يغسل بوفرة من الماء... تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد
تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب عيون.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين
عدم محاولة إحداث التقيؤ. يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

يسبب حرقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.	الأعراض / التأثيرات
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	الأعراض / التأثيرات بعد الاستنشاق
يسبب تلفاً شديداً للعين.	الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين
لا تتوفر أي معلومات إضافية.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5 وسائل الإطفاء

رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.	وسائل الإطفاء المناسبة
عدم استخدام المياه الغزيرة.	عوامل إطفاء غير مناسبة

2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.	منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
--	--

3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.	تعليمات مكافحة الحريق
جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.	الحماية في حالة الحريق

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.	التدابير العامة
-----------------------------------	-----------------

1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.	تدابير الطوارئ
--	----------------

2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.	معدات الحماية
تهوية المكان.	تدابير الطوارئ

2.6 الاحتياطات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

تجمع المواد المنسكبة.	بشأن كيفية الاحتواء
-----------------------	---------------------

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً. التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

أساليب التنظيف

معلومات أخرى

4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم 13.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع. ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

احتياطات للمناولة الآمنة

التدابير الصحية

2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

الامتثال للوائح المعمول بها.
يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.
قلويات قوية. أحماض قوية.
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
5 - 25 درجة مئوية
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

التدابير التقنية

ظروف التخزين

المنتجات غير المتوافقة

المواد غير المتوافقة

درجة حرارة التخزين

الحرارة ومصدر الاشتعال

3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 8: مراقبة التعرض/الحماية الشخصية

1.8 بارامترات المراقبة

The product has a pasty consistency. Exposure limit values for respirable dusts are not relevant for this product.

معلومات إضافية

2.8 مراقبة التعرض

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

المراقبة التقنية المناسبة

معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي

تلبس قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغير
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائيق)	> 0,4		EN 374

حماية العين

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مغير
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم

ارتداء ملابس واقية مناسبة

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)



تجنب انطلاق المادة في البيئة.
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.
عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

مراقبة تعرض البيئة
مراقبة تعرض المستهلك
معلومات أخرى

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

مادة صلبة	الحالة الفيزيائية
معجون مميع للقوام.	المظهر
الأحمر والبني إلى الأسود.	اللون
أميني (أمينية).	الرائحة
لا توجد بيانات متاحة	عتبة الرائحة
11.5	الأس الهيدروجيني
لا توجد بيانات متاحة	معدل البخر النسبي (خلات بوتيل=1)
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الانصهار
لا توجد بيانات متاحة	نقطة التجمد
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الغليان
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الوميض
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة التحلل
غير قابل للاشتعال	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
لا توجد بيانات متاحة	ضغط البخار
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية
1.41 غ/سم مكعب 3-DIN EN ISO 1183	التركيز
غير قابل للذوبان في الماء.	قابلية الذوبان
لا توجد بيانات متاحة	Log Pow
لا توجد بيانات متاحة	اللزوجة الكينماتية
43 - 57 Pa·s HN-0333	اللزوجة الديناميكية
لا توجد بيانات متاحة	خصائص مساعدة على الانفجار
لا توجد بيانات متاحة	خصائص مساعدة على الاشتعال
لا توجد بيانات متاحة	الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

2.9 معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10 القابلية للتفاعل

أبخرة أكالة.

2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10 منتجات التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. أبخرة أكالة.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11 معلومات الآثار السمية

السمية الحادة
سمية حادة (جلدية)
سمية حادة (استنشاق)
عن طريق الفم: ضار إذا ابتلع.
غير مصنف
غير مصنف

ATE CLP (بالغم)	1706.776 ملغ/كغم من وزن الجسم
Formaldehyde, telomer with 1,3-benzenedimethanamine, 1,3-benzenediol and ethenylbenzene (710292-85-6)	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	< 2000 ملغ /كغم
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم
resorcinol (108-46-3)	
قيمة الجرعة الفموية المميئة	301 ملغ /كغم
m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	1090 ملغ /كغم
قيمة الجرعة الفموية المميئة	660 ملغ /كغم
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 3100 ملغ /كغم
التركيز المميئ الوسطي بالجلد	< 3100 ملغ /كغم
نسبة استنشاق CL50 (أثرية/رذاذ ملغم/لتر/4 ساعات)	1.34 ملغ/لتر/4 ساعات

تناكل الجلد / تهيج الجلد

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.

11.5: الألس الهيدروجيني

يسبب تلفاً شديداً للعين.

11.5: الألس الهيدروجيني

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

غير مصنف

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

غير مصنف

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

تلف/ تهيج العين الشديد

التحسس التنفسي أو الجلدي

"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية

السرطنة

معلومات إضافية

السمية التناسلية

معلومات إضافية

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)

معلومات إضافية

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)

معلومات إضافية

خطر السمية بالشفط

معلومات إضافية

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12 السمية

الإيكولوجيا - الماء	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	ضار للحياة المائية.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة))	حكم الخبراء
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن))	حكم الخبراء

Formaldehyde, telomer with 1,3-benzenedimethanamine, 1,3-benzenediol and ethenylbenzene (710292-85-6)

التركيز المميت الواسطي في الأسماك 1	<= 50 ملغ / لتر
التركيز المميت الواسطي في كائنات مائية أخرى 1	<= 31.8 ملغ / لتر
التركيز الفعال الواسطي في الدافينا 1	2.4 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على الطحالب	6.25 ملغ / لتر

resorcinol (108-46-3)

التركيز الفعال الواسطي في الدافينا 1	1.28 ملغ / لتر
--------------------------------------	----------------

m-Xylylenediamine (1477-55-0)

التركيز المميت الواسطي في الأسماك 1	75 ملغ / لتر
التركيز المميت الواسطي في كائنات مائية أخرى 1	20.3 جزء في البليون
التركيز الفعال الواسطي في الدافينا 1	15 ملغ / لتر
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة (مزمنة)	15 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	10.5 ملغ / كغم
NOEC (مزمن)	4.7 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	4.7 ملغ / لتر

2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 100, B

الاستمرارية وقابلية التحلل	قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.
----------------------------	--

3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

HIT-RE 100, B

القدرة على التراكم الأحيائي	لم يُحدد.
معامل التركيز البيولوجي (BCF REACH)	>= 12.9
Log Pow	5.14

4.12 الحركية في التربة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

5.12 نتائج تقييم PBT وVPVB

لا تتوفر أي معلومات إضافية

6.12 التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون	غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات إضافية	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13 أساليب معالجة النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.
 After curing, the product can be disposed of with household waste. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.
 تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القانون الاقليمي (نفايات)
 توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

إيكولوجيا - نفايات

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
رقم الأمم المتحدة 1.14.			
3259	3259	3259	3259
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.			
AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (m-Xylylenediamine)			
وصف وثيقة الشحن			
UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 Amines, solid, corrosive, n.o.s. (m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (m-Xylylenediamine), 8, II, (E)
رتبة (زئب) أخطار النقل 3.14.			
8	8	8	8
مجموعة التعبئة 4.14.			
II	II	II	II
مخاطر على البيئة 5.14.			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري-	
C8	كود التصنيف (ADR)
274	أحكام خاصة (ADR)
ككغ	كميات محدودة (ADR)
P002, IBC08	تعليمات التغليف (ADR)
MP10	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
2	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية) (ADR)

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

80
3259

لوحات برتقالية

E	رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)
	النقل البحري-
274	تدابير خاصة (IMDG)
1 kg	كميات محدودة (IMDG)
P002	تعليمات التغليف IMDG
F-A	رقم (حريق) EmS
S-B	رقم (انسكاب) EmS
A	فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)
154	رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)
	النقل الجوي-
859	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
15kg	الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
863	تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
A3	أحكام خاصة (IATA)
	نقل بالسكك الحديدية-
274	تدابير خاصة (RID)
1kg	كمية محدودة (RID)
P002, IBC08	تعليمات التغليف (RID)

7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي 1.1.15

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17 خالي من أي مادة على قائمة المرشحين REACH خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

اللوائح الوطنية 2.1.15

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لم يتم القيام بأي تقييم للسلامة الكيميائية

القسم 16: معلومات أخرى

مؤشرات التغيير

الملاحظات	تغيير	عنصر مُغيّر	القسم
	تم تعديله	Classification (GHS UN)	2.1
	تم تعديله	إشارة الخطر (GHS UN)	2.2
	مضاف	معلومات إضافية	16

لا يوجد.

معلومات أخرى

HIT-RE 100, B

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

النص الكامل لعبارات H:

ضار إذا ابتلع	H302
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين	H314
يسبب تهيج الجلد	H315
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	H317
يسبب تلفاً شديداً للعين	H318
ضار إذا استنشق	H332
يسبب تلفاً للأعضاء.	H370
قد يسبب تلفاً للأعضاء.	H371
سمي جداً للحياة المائية	H400
سمي للحياة المائية	H401
ضار للحياة المائية	H402
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H411
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تحد محل الصحيفة 27/10/1439 :

تاريخ المراجعة 18/09/1441 :

تاريخ الإصدار 18/09/1441 :

الطبعة 3.0 :

القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

1.1 بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-RE 100, A
رقم الأمم المتحدة (ADR)	1759
رمز المنتج	BU Anchor

2.1 الاستخدامات المحددة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

استعمال المادة/الخليط
للاستخدام الحرفي فقط
مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC
King Fahd Street
P.O. Box 15930
21454 Jeddah - Saudi Arabia
T +966 2 213 8400 - F +966 2 697 4696
sa.customerservice@hilti.com

المُوزِّد
Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC
King Fahd Street
P.O. Box 15930
21454 Jeddah - Saudi Arabia
T +966 2 213 8400 - F +966 2 697 4696
sa.customerservice@hilti.com

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)
+966 2 213 8400

رقم الطوارئ

القسم 2: بيان تعريف الأخطار

1.2 تصنيف المادة أو المخلوط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

H314	Skin Corr. 1C
H317	Skin Sens. 1
H341	Muta. 2
H360	Repr. 1B
H401	Aquatic Acute 2
H411	Aquatic Chronic 2

النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN) :



GHS09

GHS08

GHS07

GHS05

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

مكونات خطيرة

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol ;
Reaction products of hexane-1,6-diol with 2-(chloromethyl); 2,2-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane; trimethylolpropane triglycidylether

H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H341 - يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.

H360 - قد يضر الخصوبة.

H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً.

يستمر الشطف.

P313+P333 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية.

P313+P337 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية.

P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.

إشارة الخطر (GHS UN)

البيانات التحذيرية (GHS UN)

3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

1.3 المواد

لا ينطبق

2.3 المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 1675-54-3)	25 - 40	سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة أكل / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التآكل/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 9003-36-5)	10 - 25	أكل / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التآكل/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
Reaction products of hexane-1,6-diol with 2-(chloromethyl)	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 933999-84-9)	10 - 25	سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 5, H303 أكل / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التآكل/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
trimethylolpropane triglycidylether	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 30499-70-8)	10 - 5	أكل / مهيج للجلد، فئة H314, 1C خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة H317, 1B إطفاخ الخلايا الجنسية، فئة H341, 2 السمية التناسلية، فئة H360, 1B الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة H411, 2

النص الكامل للعبارة التنبؤية (H)؛ انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على اسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	يغسل باحتراس بوفرة من الصابون والماء. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	الشفط بالمياه الغزيرة على الفور. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	يشطف الفم. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.

2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

الأعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد	يسبب تهيج الجلد.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء، ثاني أكسيد الكربون، مسحوق جاف، رغوة، رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.
--	--

3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.
-----------------	-----------------------------------

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية تدابير الطوارئ استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تهوية المكان.

2.6 الإحتياجات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6 أساليب ومادة الإحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الإحتواء أساليب التنظيف معلومات أخرى تجمع المواد المنسكبة. يجب التخلص من هذه المادة والعلية التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يحزن منفصلاً. التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم 13.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7 إحتياجات للمناولة الآمنة

إحتياجات للمناولة الآمنة التدابير الصحية استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

ظروف التخزين المنتجات غير المتوافقة المواد غير المتوافقة درجة حرارة التخزين الحرارة ومصدر الاشتعال يحمي من أشعة الشمس. قلويات قوية. أحماض قوية. مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة. 5 - 25 درجة مئوية. تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 8: مراقبة التعرض/الحماية الشخصية

1.8 بارامترات المراقبة

معلومات إضافية The product has a pasty consistency. Exposure limit values for respirable dusts are not relevant for this product.

2.8 مراقبة التعرض

المراقبة التقنية المناسبة معدات الحماية الشخصية حماية الأيدي: ملابس واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري. الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. نلبس قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN 374

حماية العين

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مغيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم

ارتداء ملابس واقية مناسبة



مراقبة تعرض البيئة

مراقبة تعرض المستهلك

معلومات أخرى

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقيام.
اللون	رمادي فاتح.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	لا توجد بيانات متاحة
الأس الهيدروجيني	6.2
معدل البخار النسبي (خلات بوتيل=1)	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الانصهار	لا توجد بيانات متاحة
نقطة التجمد	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الغليان	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الوميض	لا توجد بيانات متاحة
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا توجد بيانات متاحة
درجة حرارة التحلل	لا توجد بيانات متاحة
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	غير قابل للاشتعال
ضغط البخار	لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية	لا توجد بيانات متاحة
التركيز	DIN EN ISO 1183-3 1.46 غ/مللتر
قابلية الذوبان	غير قابل للذوبان في الماء.
Log Pow	لا توجد بيانات متاحة
اللزوجة الكينماتية	لا توجد بيانات متاحة
اللزوجة الديناميكية	36 - 53 Pa·s HN-0333
خصائص مساعدة على الانفجار	المنتج غير متفجر.
خصائص مساعدة على الاشتعال	لا توجد بيانات متاحة

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

لا توجد بيانات متاحة

الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

2.9 معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10 القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. فلويدات قوية.

6.10 منتجات التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11 معلومات الآثار السمية

السمية الحادة	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

2,2'-[[1-methylethylidene]bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)

الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الفأر < 2000 ملغ/كغم (Rat; Experimental value; OECD 402: Acute Dermal Toxicity)

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol (9003-36-5)

الجرعة المميّنة الوسطية الفموية في الفأر < 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)

الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الفأر < 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)

Reaction products of hexane-1,6-diol with 2-(chloromethyl) (933999-84-9)

الجرعة المميّنة الوسطية الفموية في الفأر 3010 ملغ/كغم

الجرعة المميّنة الوسطية في جلد الفأر < 2000 ملغ/كغم

تآكل الجلد / تهيج الجلد يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.

تلف/ تهيج العين الشديد : 6.2: الأَس الهيدروجيني يسبب تلفاً شديداً للعين.

تلف/ تهيج العين الشديد : 6.2: الأَس الهيدروجيني قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

التحسس التنفسي أو الجلدي يشتهر بأنه يسبب عيوباً جينية. "القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"

غير مصنف السرطنة

معلومات إضافية نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة

السمية التناسلية قد يضر الخصوبة.

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	معلومات إضافية
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	معلومات إضافية
غير مصنف	خطر السمية بالشفط
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة	معلومات إضافية
لا تتوفر أي معلومات إضافية.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12 السمية

البيولوجيا - الماء	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي للحياة المائية.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة))	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن))	طريقة الحساب

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)

OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Oncorhynchus mykiss, Semi-static system,) 2.3 ملغ / لتر (Fresh water, Experimental value, Nominal concentration)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
(h; Oncorhynchus mykiss; Nominal concentration 96) 2.3 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2
OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static (system, Fresh water, Experimental value)	التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1
EPA 660/3 - 75/009, Selenastrum capricornutum, Static system, Fresh water,) 9.4 ملغ / لتر (Experimental value, Biomass)	التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1
< 11 ملغ / لتر (Scenedesmus sp 72):h)	الحد السمي للطحالب 1
4.2 ملغ / لتر (Scenedesmus sp 72):h)	الحد السمي للطحالب 2

Reaction products of hexane-1,6-diol with 2-(chloromethyl) (933999-84-9)

30 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
23.1 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1
47 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1
18 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)

2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 100, A

الاستمرارية وقابلية التحلل	قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.
الاستمرارية وقابلية التحلل	2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)
الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in water.

3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

HIT-RE 100, A

القدرة على التراكم الأحيائي	لم يُحدد.
القدرة على التراكم الأحيائي	2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)
القدرة على التراكم الأحيائي	31 (Estimated value, Fresh weight)
القدرة على التراكم الأحيائي	3 (Estimated value, 25 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).

4.12 الحركية في التربة

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)

التوتر السطحي	59 mN/m (20 °C, 0.09 g/l)
Log Pow	انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Koc
Low potential for adsorption in soil.	الإيكولوجيا - التربة

5.12 نتائج تقييم PBT و VPVB

مكون	(1675-54-3)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13

6.12 التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف	الأوزون
لا تتوفر أي معلومات إضافية	التأثيرات الضارة الأخرى
تجنب انطلاق المادة في البيئة.	معلومات إضافية

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13 أساليب معالجة النفايات

القانون الاقليمي (نفايات)	التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف	التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها
إيكولوجيا - نفايات	After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.
	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
رقم الأمم المتحدة 1.14.			
1759	1759	1759	1759
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.			
CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)
وصف وثيقة الشحن			
UN 1759 الخطورة على البيئة CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III,	UN 1759 Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, MARINE POLLUTANT/ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	UN 1759 الخطورة على البيئة CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, (E),
رتبة (رتب) أخطار النقل 3.14.			
8	8	8	8

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

RID	IATA	IMDG	ADR
مجموعة التعبئة 4.14.			
III	III	III	III
مخاطر على البيئة 5.14.			
نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة نعم : ملوث بحري	نعم : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14 الإحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

	النقل البري-
C10	كود التصنيف (ADR)
274	أحكام خاصة (ADR)
ككغ5	كميات محدودة (ADR)
P002, IBC08, LP02, R001	تعليمات التغليف (ADR)
MP10	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
3	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية) ((ADR)) لوحات برتقالية
	رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)
	النقل البحري-
223, 274	تدابير خاصة (IMDG)
P002, LP02	تعليمات التغليف IMDG
F-A	رقم EmS (حريق)
S-B	رقم EmS (انسكاب)
A	فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)
	النقل الجوي-
860	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
25kg	الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
864	تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
A3, A803	أحكام خاصة (IATA) نقل بالسكك الحديدية-
274	تدابير خاصة (RID)
P002, IBC08, LP02, R001	تعليمات التغليف (RID)

7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماريبول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

التسمم 15: المعلومات التنظيمية

1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي 1.1.15

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17

خالي من أي مادة على قائمة المرشحين REACH

خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

HIT-RE 100, A

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

2.1.15 اللوائح الوطنية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لم يتم القيام بأي تقييم للسلامة الكيميائية

القسم 16: معلومات أخرى

مؤشرات التغيير

الملاحظات	تغيير	عنصر مُغيّر	القسم
	مضاف	Classification (GHS UN)	2.1
	مضاف	إشارة الخطر (GHS UN)	2.2
	مضاف	الأس الهيدروجيني	9
	تم تعديله	المعلومات المتعلقة بالنقل	14
	مضاف	معلومات إضافية	16

النص الكامل لعبارات H:

H303	قد يضر إذا ابتلع
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H341	يشتهر بأنه يسبب عيوباً جنينية.
H360	قد يضر الخصوبة أو الجنين.
H401	سُمي للحياة المائية
H402	ضار للحياة المائية
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.